

Hallituksen kokous

Aika: 9.4.1986 klo 10.13-12.31 ja 13.40-14.34
Paikka: Liiton toimisto
Läsnä: Santala puheenjohtaja
Långholm varapuheenjohtaja
Mattinen
Sucksdorff
Blomqvist saapui klo 11.11, 5 §:n aikana
Kupela
Marjakangas
Österlund sihteeri

1

KOKOUKSEN AVAUS JA PÄÄTÖSVALTAISUUS

Puheenjohtaja Santala avasi kokouksen. Marjakankaalle luovutettiin 25.3.86 olleen 50-vuotispäivän johdosta liiton viiri. Kokous todettiin päätösvaltaiseksi.

2

KUOLLEITA

Toivo Meriö, jäsen no. 51 on kuollut Helsingissä 7.3.1986.
Heikki Ojala, jäsen no. 775 kuoli 23.3.1986 ms Karelian haak-sirikon yhteydessä.
Hallitus kunnioitti heidän muistoaan hetken hiljaisuudella.

3

TYÖJÄRJESTYKSEN HYVÄKSYMINEN

Hyväksyttiin lisäyksillä:
11.1. Liiton toimihenkilöiden palkankorotukset
11.2. Hallituksen matkakorvaukset
11.3. MKH:n VD varajäsen

4

EDELLESTEN KOKOUSTEN PÖYTÄKIRJAT

Hallitus 11.3.86: 5 § b) kohta 3) pitää olla radiosähköttäjän työajat ym. Muilta osin pöytäkirja hyväksyttiin huomautuksitta.
Hallitus 13.3.86: hyväksyttiin huomautuksitta.
Hallitus 24.3.86: hyväksyttiin huomautuksitta.

5

TYÖMARKKINATILANNE

a) TES

Todettiin, että Unioni ja SLPL tekivät omat työehtosopimuksensa peräjälkeen. Unionilla oli jopa 4 päivän lakko.
ST:n ja SKL:n osalta neuvottelut jatkuivat maaliskuun lopulla ja ST saavutti neuvottelutuloksen 2.4.86.
Käytiin läpi tehty sopimus. (Liite)
Päätettiin hyväksyä neuvottelutulos.

Kokeilusopimus

Todettiin, että varustajat ovat valmiita ST:n esittämään kokeiluun vain jos vastaavasti dispanseja heille. Tämä olisi heidän kokeilunsa. Kun ST ei tähän suostunut, niin varustamoyhdistykset siirsivät asian varustamotasolle.

Finnlinesin ITF-sopimus

Käytiin läpi ja hyväksyttiin ko. sopimus. (Liite)

Lundqvistin ITF-sopimus

Käytiin läpi ja hyväksyttiin ko. sopimus. (Liite)

MKH:n päätös Itä- ja Pohjanmeren radiolaitteista

26.3.86 info-tilaisuus MKH:ssa jossa jaettiin seuraavat asiaa koskevat paperit. (Liite)
 ST:n edustajina Långholm ja Heinonen. Esittivät ST:n kielteisen kannan.
 Päätettiin pitää radiosähkötysasemista kiinni ja lähettää kirje MKH:lle jossa ilmoitetaan, että yhteensovitus vanhan järjestelmän kanssa on säilytettävä.

Birka Princess

Päätettiin hyväksyä Birka Linen kanssa tehty sopimus. (Liite)

b) VES

Todettiin, että VES-ratkaisu syntyi 16.3.86.

Radiosähköttäjän työaika jm Otso

ST halusi asian virkaehtosopimukseen jota VVM vastusti. Tämä asia pitkitti neuvotteluja kaikkien osalta. Lopuksi saatiin teksti joka mahdollistaa työajan sijoittamisen klo 6 ja 24 välille. Asia siirtyy nyt MKH:n kanssa perustettavaan työryhmään.

Virkamiesliiton lakko

ST on lähettänyt PTH:n ja IL:n piirissä työskenteleville jäsenilleen kirjeen 14.3. jossa ilmoitetaan, etteivät ST:n jäsenet saa tehdä lakonalaisia töitä.

Helsingin lentoasemalla yritettiin teettää lakonalaisia töitä ST:n jäsenillä. Kun he kieltäytyivät työnantaja uhkasi työtuomioistuimella.

Malmin lentokenttä on käytössä ja yksi ITLV:n jäsen tekee siellä työtä, mutta on kieltäytynyt lakonalaisista töistä.

Myös IL:n Vuorikadun toimipisteessä on yritetty teettää ST:n jäsenillä lakonalaisia töitä, mutta he ovat näistä kieltäytyneet.

Todettiin, että VL on pyytänyt ST:ltä solidaarisuustoimenpiteitä.

Teleliitto pyytää lakkoavustusta. Päätettiin myöntää symbolinen 100 mk.

Päätettiin esittää Setelin hallituksen kokoukselle asiaa koskevan tiedotteen. (Liite)

6

KEVÄTKOKOUSASIOITA

Esityslista hyväksyttiin lisäyksellä: Varapuheenjohtajan vaali.

Samoin hyväksyttiin muut kevätkokousta koskevat paperit. Todettiin, että toimintakertomus valmistuu kevätkokoukseen mennessä.

Erkki A Koiviston rahasto

Hyväksyttiin paperit kevätkokousta varten.

Koulutusrahasto

Hyväksyttiin paperit kevätkokousta varten.

Sääntömuutos

Päätettiin esittää kevätkokoukselle kahden varapuheenjohtajan systeemiä, jotka valitaan hallituksen keskuudesta. Tästä aiheutuvat sääntömuutokset viimeistelee työvaliokunta.

Yhdistysten liittyminen ST:n jäseniksi

Päätettiin viedä tämä asia kevätkokoukselle ja jos sieltä saadaan vihreätä valoa niin asiassa edetään. Muuten ei. Sääntömuutokset tältä osin pöydälle.

Kokous keskeytettiin klo 12.31.

Kokous jatkui klo 13.40.

7

JÄSENYYSASIOITA

Risto Koponen, jäsen no. 1135 anoo eroa liiton jäsenyydestä. Syy toisella toimialalla. Päätettiin myöntää ero 9.4.1986 alkaen.

Berndt Johan Sjösten joka on suorittanut radiovirkailijan yleisen pätevyystodistuksen 9.1.1986 hyväksyttiin jäseneksi ko. päivämäärästä jäsennumerolla 1630.

8

MERIALAN OPISKELIJAT ANOO AVUSTUSTA

Päätettiin myöntää 250 mk.

9

POLIISIRADIOASIOITA

Päätettiin panna pöydälle koska ei edustajia paikalla.

10

ITF:N MERENKULKIJAJACKSEN KOKOUS

Kuultiin Santalan selostus. Kokous pidettiin Venetsiassa 24.-26.3.1986. ITF:n policy positions on radio oli käsittelyn alaisena. Asiaa vastusti kiihkeästi mm. SLPL:n edustaja, samoin Unioni. Asia siirrettiin ITF:n 30.7.-8.8.86 kokoontuvalle kongressille.

Sihteeristö laatii uuden esityksen.

Myös erillisen konepäällystöjacksen perustaminen oli vastatulla.

Radiosähköttäjien edustus ITF:n komiteoissa

Murphy jättää nämä kuviot. Santalaa esitetty tilalle. Päätettiin vielä harkita asiaa.

ITF:n kongressi Luxemburgissa 30.7.-8.8.1986

Päätettiin, että Santala osallistuu.

11

LIITON TOIMIHENKILÖIDEN PALKAT

Långholm siirtyi puheenjohtajaksi.

Päätettiin korottaa toimihenkilöiden palkat 1.3.86 alkaen TESin ja VESin mukaisesti. 2,4 % ja 2,0 %.

Toimihenkilöt eivät osallistuneet päätöksen tekoon.

Hallituksen matkakorvaukset

VESin mukaiset korotukset. Kokopäiväraha 123 mk. Kilometrikorvaus 1,20 mk.

12

MKH:N VIRASTODEMOKRATIA

Långholmin tilalle varajäseneksi on valittu Hannu Pennanen.

13

ILMOITUSASIAT

1) MKH:n verotiedotus 25.3.86

Matkakustannusten verotusta tutkiva työryhmä saa työnsä valmiiksi kevään aikana.

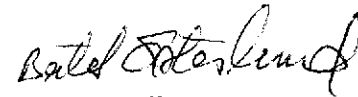
2) MKH:n radiosähköttäjien koulutus
Uomalan kanssa on sovittu, että radiosähköttäjät saavat käydä kaksi kurssia Järvenpään AKK:ssa tänä vuonna ja MKH maksaa kurssimaksun sekä ruuan ja majoituksen.

14

KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Puheenjohtaja Santala päätti kokouksen klo 14.34.

Vakuudeksi:

Bertel Österlund
sihteeriHeikki Santala
puheenjohtaja

Hallituksen kokous

KOKOUSKUTSU

Aika: KESKIVIIKKONA 9.4.1986 klo 10.00

Paikka: Liiton toimisto

ASIAT

- ✓ 1. Kokouksen avaus ja päätösvaltaisuus
- ✓ 2. Toivo Meriö kuollut 7.3.86, Heikki Ojala kuollut 23.3.86
- ✓ 3. Työjärjestyksen hyväksyminen
- ✓ 4. Edellisten kokousten pöytäkirjat 11.3. 13.3. ja 24.3.86
- ✓ 5. Työmarkkinatilanne
 - ✓ a) TES
 - ✓ b) VES
- ✓ 6. Kevätkokousasioita
- ✓ 7. Jäsenyysasioita
- ✓ 8. Suomen Merialan opiskelijat r.y. anoo toiminta-avustusta
- ✓ 9. Poliisiradioasioita
- ✓ 10. ITF:n merenkulkujaoksen kokousselostus
- 11. Muut esille tulevat asiat
- 12. Ilmoitusasiat
- 13. Kokouksen päättäminen

Huomioi kokousaika: KESKIVIIKKONA 9.4.1986 klo 10.00

TYÖEHTOSOPIMUSLOPPUPÖYTÄKIRJA

Aika: . .1986

Paikka: Suomen Varustamoyhdistyksen toimisto

Läsnä: Tilaisuuden läsnäolijat ilmenevät tämän pöytäkirjan allekirjoittajista

Asia: Toisaalta Suomen Varustamoyhdistys r.y:n ja Ålands Redarförening r.f:n ja toisaalta Suomen Tietoliikennetekniset r.y:n välisen ulkomaanliikenteen konealuksissa palvelevien radiosähköttäjien vuosien 1986-1987 työehtosopimuksen allekirjoitustilaisuus.

1 § Todettiin yhteisesti, että osapuolet ovat 1.4.1986 päässeet neuvottelutulokseen asiakohdassa mainitun työehtosopimuksen ja sen liitesopimusten uudistamisesta tästä pöytäkirjasta ja sen liitteistä (A ja A1) ilmenevin muutoksin ja lisäyksin.

2 § Osapuolet sopivat, että uusi työehtosopimus on voimassa maaliskuun 1. päivästä 1986 lukien helmikuun 29. päivään 1988 saakka ja sen jälkeenkin vuoden kerrallaan, jollei osapuoli ole sitä irtisanonut.

Irtisanomisaika on kaksi kuukautta ja on osapuolten, jos sopimus on jommalta puolelta irtisanottu, viimeistään tammikuun 15. päivänä 1988 vastapuolelle annettava kirjallinen muutosehdotus ja on neuvottelut aloitettava viimeistään 20. päivänä tammikuuta 1988.

Vakuudeksi:

Henrik Lönnqvist

SUOMEN VARUSTAMOYHDISTYS R.Y.

ÅLANDS REDARFÖRENING R.F.

SUOMEN TIETOLIIKENNETEKNISET R.Y.

6. Vastikekorvaus työsuhteen päättyessä

Työsuhteen päättyessä käytettävää vastikekorvauslaskentakaavaa tarkistetaan seuraavasti: työsuhteen päättyessä jäljellä olevat vastikkeet korvataan siten, että jokaista vastikkeeseen oikeutavaa 6,5 tuntia kohden maksetaan yhden päivän palkka.

7. Indeksiehto

Työehtosopimukseen sisällytetään keskusjärjestöjen allekirjoittaman tulopoliittisen kokonaisratkaisun mukainen indeksiehto.

8. Ammatillinen koulutus

Ammatillisen koulutuksen edistämistä yritystasolla koskevat järjestelyt toteutetaan siten, että yritykset antavat henkilöstölleen sopimuskauden aikana uusien työmenetelmien käyttöönottoa ja ammattitaidon kohottamista tukevaa ammatillista koulutusta. Koulutuksen kokonaismäärä on vähintään tuntimäärä, joka on 16 kertaa yrityksen keskimääräinen, vähintään vuoden yritykseen työsuhteessa olleiden määrä vuonna 1986. Yritys valitsee koulutettavat henkilöt. Toteutettava suunnitelma käsitellään yrityksessä käytössä olevassa yhteistoimintamenettelyssä. Lisäksi noudatetaan koulutussopimuksen 2 §:n määräyksiä ja seuraavia periaatteita:

- yritys voi toteuttaa koulutuksen sisäisenä koulutuksena tai julkisia tai yksityisiä oppilaitoksia hyväksikäyttäen tai muulla sopivalla tavalla.
- työaikana tapahtuvasta koulutuksesta maksetaan ansionmenetyskorvaus.

9. Sosiaalipaketti

Osapuolet asettavat työryhmän/työryhmiä selvittämään tulopoliittisessa kokonaisratkaisussa mainittujen eräiden sosiaalisten ja muiden järjestelyjen toteuttamismahdollisuuksia tällä alalla.

15. Menneen sopimuskauden ansionkehitysvertailu

Sen johdosta, että osapuolet eivät ole päässeet yksimielisyyteen menneen sopimuskauden ansionkehitysvertailusta (0,2 % sis. kohdan 2. palkankorotukseen) asetetaan sopimuksen mukaisesti puolueeton välityselin, johon kumpikin osapuoli nimeää yhden edustajan omasta keskusliitostaan ja nämä kutsuvat puolueettoman puheenjohtajan. Välityselimeen sovelletaan välimiesmenettelystä annettua lakia.

$$1985 = \frac{(60 \times 5995) + (305 \times 6745)}{365}$$

$$1986 = \frac{(60 \times 6745) + (305 \times IX/86)}{365}$$

$$1987 = \frac{(60 \times IX/86) + (305 \times IX/87)}{365}$$

1. Allekirjoittaneet Oy Finnlines Ltd/Timber Shipping Ltd., Georgetown, Cayman Islands, ja suomalaisen kauppamerenkulun työntekijäjärjestöt tekevät ITF Special Agreement -sopimuksen seuraavin poikkeuksin ja lisäyksin:
2. Tätä sopimusta noudatetaan niihin Oy Finnlines Ltd:n hoitosopimuksen piirissä oleviin ulkomaalaisen lipun alla liikennöiviin aluksiin, joista on erikseen sovittu.
3. Tämän nojalla ms Finntrader -alukselle tehdään ITF Special Agreement Oy Finnlines Ltd:n/Timber Shipping Ltd:n, Suomen Merimies-Unioni r.y:n, Suomen Laivanpäällystöliitto r.y:n, Suomen Konepäällystöliitto r.y:n ja Suomen Tietoliikennetekniset r.y:n kanssa.
4. Yllä mainittu yhtiö valtuuttaa Oy Finnlines Ltd:n vastaamaan ITF Special Agreementistä ja tästä sopimuksesta johtuvista velvoitteista. Oikeudenkäyntipaikaksi on sovittu Helsingin raastuvanoikeus ja asiat käsitellään Suomen lainsäädännön mukaan.
5. Yllä mainittu yhtiö valtuuttaa Oy Finnlines Ltd:n toimimaan työnantajana sekä vastaamaan kaikista työnantajavelvoitteista.
6. Mainittu yhtiö valtuuttaa edelleen Oy Finnlines Ltd:n ottamaan kohdassa 3. mainittujen alusten päällystölle ja miehistölle eläkevakuutuksen Merimieseläkekassassa. Eläkevakuutuksen kustannukset jaetaan siten, että työnantajan osuus on 7 % ja työntekijän samoin 7 % ansaitusta palkasta. Työnantaja perii ja tilittää molempien osapuolten osuudet Merimieseläkekassan osoittamalle tilille.
7. Vakuutusturva on muutoinkin sama kuin suomalaisessa aluksessa.
8. Työnantaja perii ja tilittää Suomen Merimies-Uniionille miehistön jäsenmaksuna 1,5 % bruttopalkasta. Samoin tilitetään kansipäällystön jäsenmaksuna 1,2 % Suomen Laivanpäällystöliitolle, 1 % konepäällystön jäsenmaksuna Suomen Konepäällystöliitolle ja 1,7 % radiosähköttäjien jäsenmaksuna Suomen Tietoliikennetekniset r.y:lle.

1. konemestari	2233
2. konemestari	1788
3. konemestari	1723
Radiosähköttäjä	1788
Kokkistuertti	1788
Sähkömies	1654
Pursimies	1261
Kirvesmies	1261
Korjausmies	1261
Kokki	1261
Donkeymies	1261
Matruusi	1129
2. kokki	961
Talousapulainen	961
Puolimatruusi	840

17. Alus miehitetään miehitysasetuksen (250/84) periaatteiden mukaisesti, mikäli muusta ei sovita. Aluksen miehityksestä tehdään erillinen miehityssopimus, joka on tämän sopimuksen liitteenä.
18. Työnantaja maksaa matkat alukselle ja kotiin työsopimuksen alkaessa/päätyessä.
19. Mikäli tämän sopimuksen tulkinnasta syntyy erimielisyyksiä, pyritään ratkaisuun
 1. sisäisesti aluksella
 2. Oy Finnlines Ltd:n ja allekirjoittaneen järjestön kanssa.
 3. Sopimustulkinnoista, jotka eivät siedä viivytystä, on järjestön edustajalla oikeus käydä neuvottelemassa aluksella varustamon kustannuksella.

FÖRBINDELSE

Undertecknade Lundqvist Rederierna Ab förbinder sig att uppfylla förpliktelseerna under Special Agreement jämte tillägg mellan FSU, FSBF, FMBF och TKTF å ena sidan och Lundqvist Shipping Co Ltd, Bahamas å andra sidan, daterade Helsingfors den

Denna förbindelse omfatta även arbetsgivarens förpliktelser under de avtal - "Employment Contracts" - som ingås mellan ovannämnda bolag och de enskilda besättninginsmedelmmarna för tjänstgöring ombord på respektive fartyg.

Helsingfors den

LUNDQVIST REDERIerna

9. Sjömannen är berättigad att få sin lön i FIM som anvisning eller som uttag i Finland. Vid uttag av lön utomlands används Finlands Banks växelkurs.

Nedannämnda lönebelopp inkluderar ersättning för all ordinarie arbetstid, semester, vederlag för lördags- och helgdagsarbet, kost och logi, stopptörn och alla övriga tillägg utom övertid.

Löner per månad pro rata för tjänstgöring ombord:

	FIM
befälhavare (vilken ej åtnjuter övertid)	19.090
maskinchef (vilken ej åtnjuter övertid)	17.180
överstyrman, 1 mästare	13.000
1 styrman, 2 mästare, telegrafist	11.000
2 styrman, 3 mästare	10.500
kockstuert	10.200
elektriker	10.125
båtsman, pumpman	10.000
reparatör	9.360
matros AT, motorman AT	9.100
matros, motorman	8.280
lättnatros, 2 kock/ekonomibiträde	6.900

Bemanningsnumerären skall uppfylla flagglandets och finska sjöfartsstyrelsens krav. Då fartyget går i nordsjötrafik, skall bemanningen uppgå till minst 23 man.

Minimitiden för att fartyget skall anses gå i ett visst trafikområde är 2 månader.

10. Arbetsgivaren täcker de anställda med en olycksfallsförsäkring enligt nu gällande ITF-avtal.
11. Resor till och från fartyget under tjänstgöringsavtalet bekostas av arbetsgivaren.
12. Detta avtal gäller 12 + 12 månader från avtalsdatum. Löneskalorna korrigeras med + 5 % efter 12 månader.

Avtalet fortlöper därefter i 12 månaders perioder därest ingen part uppsäger avtalet. Uppsägningstiden är två månader för avtalets utgång då också ändringsförslag skall framläggas. Bekräftelse på föreslagna ändringar skall meddelas eller förhandlingar inledas senast 4 veckor efter uppsägningen.

Helsinki 25.2.1986

MERENKULKUHALITUKSEN PÄÄTÖS TULEVAISUUDEN
HÄTÄ- JA TURVALLISUUSJÄRJESTELMÄN PERIAATTEIDEN
SOVELTAMISESTA ITÄMEREN/POHJANMEREN ALUEILLA
LIIKKUVAN MATKUSTAJA- TAI VÄHINTÄÄN 1600 BRT
LASTIALUKSEN RADIOASEMAAN

Nojautuen kansainvälisen yleissopimuksen ihmishengen turvallisuudesta merellä 1974 (SOLAS -74) I luvun 5. sääntöön sekä IMO:n meriturvallisuuskomitean 52. istunnossa tekemään päätökseen on merenkulkuhallitus päättänyt hyväksyä jäljempänä mainitut samantarvoiset järjestelyt, joilla voidaan korvata yllämainitun yleissopimuksen (SOLAS -74) IV luvun 3. säännön edellyttämä radiosähkötysasema. Tällaisessa aluksessa ei tarvita radiosähkötäjää, mutta sille annetaan IV luvun 5. säännön tarkoittama vapautuskirja.

1. Radiolaitteet

Aluksella on seuraavat radiolaitteet:

- MF-radiopuhelin
laitteeseen sisältyy hälytysmerkinantolaitte,
lähettimen kantomatkalla on vähintään 200 mpk (käytännössä tämä saavutetaan tavanomaista alusantennia käyttäen antenniteholla 250 W PEP)
- VHF-radiopuhelin
laitteessa on kaikki kansainväliset puheliikennekanavat
- 2182 kHz:n päivystysvastaanotin
- NAVTEX-vastaanotin
laite on hyväksytty CEPT:n luokituksella A

- INMARSAT-satelliittipääte
laitetta voidaan käyttää sekä puhe- että telexliikenteeseen

Alus varustetaan seuraavilla laitteilla heti kun posti- ja telehallituksen hyväksymiä laitteita on saatavilla:

- MF-taajuualueen DSC-laitteisto
- 406 MHz:n satelliitti-EPIRB
- etsintä- ja pelastuskäyttöön tarkoitettu tutkatransponderi (SART)

Aluksella on lisäksi SOLAS-yleissopimuksen V luvun mukaiset radiosuuntimis- ja tutkalaitteet sekä yleissopimukseen 17.6.1983 hyväksytyn muutoksen (kappale III, sääntö 6) mukaiset pelastusveneissä ja -lautoilla käytettäväksi tarkoitetut kannettavat VHF-radiopuhelimet, joissa on vähintään kanavat 16 sekä 15 ja/tai 17.

INMARSAT-satelliittipäätettä koskevasta vaatimuksesta voidaan luopua mikäli

- aluksella on MF-DSC-laitteisto
- aluksella on 406 MHz:n satelliitti-EPIRB ja
- alus liikkuu vain MF-DSC-rannikkoradioasemien peittoalueella
- *tutka transponderit*

2. Radiolaitteiden energialähteet

MF- ja VHF-radiopuhelinta ja DSC-laitteistoa voidaan käyttää sekä aluksen pääenergiälähteestä että SOLAS-yleissopimuksen IV luvun vaatimukset täyttävästä varaenergiälähteestä.

INMARSAT-satelliittipäätettä voidaan käyttää sekä aluksen pääenergiälähteestä että SOLAS-yleissopimuksen II-1 luvussa vaaditusta varaenergiälähteestä.

2182 kHz:n päivystysvastaanotinta sekä NAVTEX-vastaanotinta voidaan käyttää aluksen pääenergiälähteestä.

Siirtyminen pääenergialähteen käyttämisestä varaenergialähteen käyttämiseen saa tapahtua automaattisesti vain mikäli laitteistoon sisältyy selvä indikointi käytetystä energialähteestä.

3. Radiolaitteiden sijoitus alukseen

Aluksen komentosillalla on voitava:

- päivystää tehokkaasti tajuutta 2182 kHz sekä VHF-kanavaa 16
- viivytyksettä kuunnella minkä tahansa alueella olevan MF-rannikkoradioaseman radiopuhelinliikenteen työskenteilytaajuutta sekä mitä tahansa VHF-radiopuhelinliikenteen kanavaa
- käyttää radioasemaan kuuluvaa lähetintä ainakin taajuudella 2182 kHz sekä millä tahansa VHF-radiopuhelinliikenteen kanavalla
- saada hälytys siitä, että NAVTEX-vastaanottimella on vastaanotettu etsintä- ja pelastustoimintaan liittyvä sanoma.

Mikäli alus on varustettu MF-DSC-laitteistolla, komentosillalla on lisäksi voitava:

- lähettää DSC-hätäsanoma
- saada hälytys siitä, että DSC-laitteistolla on vastaanotettu hätä- tai muu merenkulun turvallisuuteen liittyvä sanoma.

Satelliitti-EPIRB (tai tarvittaessa useampia) sijoitetaan alukseen siten, että se aluksen upotessa pääsee vapaasti nousemaan meren pinnalle.

INMARSAT-satelliittipääte asennetaan alukseen INMARSAT-järjestön sekä IMO:n dokumentin.COM 29/10 Annex 3:n ohjeiden mukaisesti.

Radiolaitteiden sijoituksen, antennijärjestelyjen sekä radioaseman muiden varusteiden kuin radiolaitteiden osalta noudatetaan soveltuvin osin SOLAS-yleissopimuksen IV-luvun

radiopuhelinasemaa koskevia vaatimuksia.

4. Radiotaajuuksien päivystys

Aluksella päivystetään merellä oltaessa jatkuvasti

- taajuutta 2182 kHz
- VHF-kanavaa 16
- NAVTEX-taajuutta 518 kHz
- DSC-taajuutta 2187,5 kHz, mikäli aluksella on DSC-laitteisto.

Päivystäjällä on yleinen radiopuhelimenhoitajan pätevyystodistus ja hän on suorittanut hyväksytysti tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmän toimintaa sekä siihen kuuluvia radiolaitteita, niiden käyttöä ja radioliikenteen menettelytapoja koskevan lisätutkinnon.

Tällä päätöksellä kumotaan merenkulkuhallituksen 5.9.1983 samanarvoisuuksista tehdyn päätöksen Itä- ja Pohjanmerta koskeva osa.

Helsinki

13.2.1986

Nro III

376

Viite

Radio-osaston kirjeet
III 1317, 8.7.1983
III 1607, 2.9.1983

Merenkulkuhallitus

PL 158

00141 HELSINKI

Asia

Alusten radioasemien saman-
arvoisuusjärjestelyt Itämeren/
Pohjanmeren-alueella

1) Aursio
2) Korhonen
3) Häkämies
4) Kallio
Kallio viikolla 9.

IMO:n meriturvallisuuskomitea on hyväksynyt tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmän käyttöönoton yhteydessä noudatettavia samanarvoisuusjärjestelyjä koskevan ohjeen (Guidelines on equivalents for equipment to introduce elements of the Future Global Maritime Distress and Safety System). Siinä mm. yksilöidään sellainen muista kuin radiosähkötyslaitteista koostuva radiolaitteisto, jonka meriturvallisuuskomitea katsoo Itämeren/Pohjanmeren-alueella täyttävän SOLAS-yleissopimuksen samanarvoisuusvaatimuksen radiosähkötysaseman kanssa.

IMO:n meriturvallisuuskomitea sekä asiaa valmistellut radioalakomitea ovat parhaita asiantuntijoita arvioimaan sekä suunnittelemillaan hätäjärjestelmillä saavutettavaa turvallisuuden tasoa että samanarvoisuuden toteutumista erilaisin korvaavin radiolaittein. Tämän, sekä omien selvitystensä perusteella radio-osasto yhtyy IMO:n esittämiin samanarvoisuuskannanottoihin ja pitää samanarvoisuusohjeen kohdassa 2.4.2 lueteltua radiolaitteistoa Itämeren/Pohjanmeren-alueella, Suomenlahti ja Pohjanlahti mukaanluettuina, SOLAS-yleissopimuksen I-luvun 5. säännön mukaisesti samanarvoisena yleissopimuksen IV-luvussa vaaditun radiosähkötyslaitteiston kanssa.

Samanarvoisuusohjeen radiolaitteet eivät kuitenkaan yksin takaa aluksen koko radiotoiminnan samanarvoisuutta. Samanarvoisuuden saavuttamiseksi

LIITE

KK/mm

Postiosoite	Käyntiosoite	Puhelin	Telex	Asiaa hoitaa
PL 511	Vatunniemenkatu 8	Vaihde (20) 696 61	124545	(90) 6966
00101 HELSINKI 10	HELSINKI		radios st	

Vastauksessa pyydetään viittaamaan kirjelmän numeroon ja päiväkseen

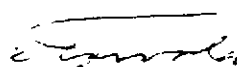
korvaavan järjestelyn ja nykyisen hätäjärjestelmän välillä vaatimuksia on asetettava myös radiolaitteiden sijoitukselle aluksessa, radiopäivystykselle sekä radiohenkilökunnan pätevyydelle. Samanarvoisuuden toteutumisen lisäksi näillä vaatimuksilla on mahdollisuuksien mukaan huolehdittava siitä, että siirtymäkauden radiolaitteet soveltuvat ominaisuuksiensa ja sijoituksensa puolesta käytettäväksi myös siirtymäkauden jälkeisessä uudessa järjestelmässä ja että aluksen radiolaitteet takaavat yhteensopivuuden sekä nykyisen että tulevan hätäjärjestelmän kanssa.

Tämän kirjeen liitteessä on radio-osaston laatima luettelo sellaisista tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmän periaatteita soveltavan aluksen radiolaitteita ja -henkilökuntaa koskevista vaatimuksista, joilla Itämeren/Pohjanmeren-alueella saavutetaan samanarvoisuus SOLAS-yleissopimuksessa vaaditun radiosähkötysaseman kanssa. Luetteloon on sisällytetty myös sellaiset tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmään liittyvät muut vaatimukset, jotka on mahdollista ja tarkoituksenmukaista ottaa huomioon jo nyt.

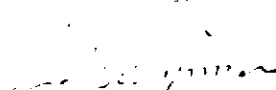
Radio-osaston aiempien Itämeren/Pohjanmeren-alueen radiojärjestelyjä koskeneiden, viitekohdassa mainittujen kirjeiden jälkeen tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmää koskevat suunnitelmat ovat IMC:ssa tarkentuneet ja osittain muuttuneet. Radio-osaston tuolloin esittämät kannanotot perustuivat senhetkisiin tulevaisuuden järjestelmää koskeviin suunnitelmiin. Vaikka kannanotot samanarvoisuuden osalta ovatkin edelleen paikkansa pitäviä, niiden soveltaminen käytäntöön ei enää nykytilanteessa ole tarkoituksenmukaista.

Mikäli merenkulkuhallitus antaa aluksille oikeuden käyttää liitteessä esitettyä korvaavaa radiojärjestelyä, tämä olisi tehtävä siten, että alusten radiolaitteevaatimuksia voidaan muuttaa mikäli se käytännön kokemusten perusteella osoittautuu tarpeelliseksi. On myös tärkeätä, että näillä aluksilla voidaan ottaa käyttöön uusia tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmään kuuluvia radiolaitteita sitä mukaa kun niitä saadaan kehitetyiksi.

Johtaja


K. Toivola

Toimistopäällikkö


K. Sappinen

TULEVAISUUDEN HÄTÄ- JA TURVALLISUUSJÄRJESTELMÄN PERIAATTEITA
SOVELTAVAN, ITÄMEREN/POHJAMEREN-ALUEELLA LIIKKUVAN MATKUSTAJA-
TAI VÄHINTÄÄN 1600 BRT LAITIALUKSEN RADIOASEMA

1. Radiolaitteet

Aluksella on seuraavat radiolaitteet:

- MF-radiopuhelin
laitteeseen sisältyy hälytysmerkinantolaite,
lähettimen kantamatka on vähintään 200 mpk (käytännössä
tämä saavutetaan tavanomaista alusantennia käyttäen
antenniteholla 150 W PEP)
- VHF-radiopuhelin
laitteessa on kaikki kansainväliset puheliikennekanavat
- 2182 kHz:n päivystysvastaanotin
- NAVTEX-vastaanotin
laite on hyväksytty CEPT:in luokituksella A
- INMARSAT-satelliittipääte
laitetta voidaan käyttää sekä puhe- että telexliikenteeseen.

**Alus varustetaan seuraavilla laitteilla heti kun posti- ja telehallituksen
hyväksymiä laitteita on saatavilla:**

- MF-taajuusalueen DSC-laitteisto
- 406 MHz:n satelliitti-EBRB
- etsintä- ja pelastuskäyttöön tarkoitettu tutkatransponderi (SART)

Aluksella on lisäksi SOLAS-yleissopimuksen V luvun mukaiset radiosuuntimis- ja tutkalaitteet sekä yleissopimukseen 17.6.1983 hyväksytyn muutoksen (kappale III, sääntö 6) mukaiset pelastusveneissä ja -lautoilla käytettäväksi tarkoitetut kannettavat VHF-radiopuhelimet, joissa on vähintään kanavat 16 sekä 15 ja/tai 17.

INMARSAT-satelliittipäätettä koskevasta vaatimuksesta voidaan luopua mikäli

- aluksella on MF-DSC-laitteisto,
- aluksella on 406 MHz:n satelliitti-EPIRB ja
- alus liikkuu vain MF-DSC-rannikkoradioasemien peittoalueella.

2. Radiolaitteiden energialähteet

MF- ja VHF-radiopuhelinta ja DSC-laitteistoa voidaan käyttää sekä aluksen pääenergiälähteestä että SOLAS-yleissopimuksen IV luvun vaatimukset täyttävästä varaenergiälähteestä.

INMARSAT-satelliittipäätettä voidaan käyttää sekä aluksen pääenergiälähteestä että SOLAS-yleissopimuksen II-1 luvussa vaaditusta varaenergiälähteestä.

2182 kHz:n päivystysvastaanotinta sekä NAVTEX-vastaanotinta voidaan käyttää aluksen pääenergiälähteestä.

Siirtyminen pääenergiälähteen käyttämisestä varaenergiälähteen käyttämiseen saa tapahtua automaattisesti vain mikäli laitteistoon sisältyy selvä indikointi käytetystä energialähteestä.

3. Radiolaitteiden sijoitus alukseen

Aluksen komentosillalla on voitava:

- päivystää tehokkaasti taajuutta 2182 kHz sekä VHF-kanavaa 16
- viivytyksettä kuunnella minkä tahansa alueella olevan MF-rannikkoradioaseman radiopuhelinliikenteen työskentelytaajuutta sekä mitä tahansa VHF-radiopuhelinliikenteen kanavaa

- käyttää radioasemaan kuuluvaa lähetintä ainakin taajuudella 2182 kHz sekä millä tahansa VHF-radiopuhelinliikenteen kanavalla
- saada hälytys siitä, että NAVTEX-vastaanottimella on vastaanotettu etsintä- ja pelastustoimintaan liittyvä sanoma.

Mikäli alus on varustettu MF-DSC-laitteistolla, komentosillalla on lisäksi voitava:

- lähettää DSC-hätäsanoma
- saada hälytys siitä, että DSC-laitteistolla on vastaanotettu hätä- tai muu merenkulun turvallisuuteen liittyvä sanoma.

Satelliitti-EPIRB (tai tarvittaessa useampia) sijoitetaan alukseen siten, että se aluksen upotessa pääsee vapaasti nousemaan meren pinnalle.

INMARSAT-satelliittipääte asennetaan alukseen INMARSAT-järjestön sekä IMO:n dokumentin COM 29/10 Annex 3:n ohjeiden mukaisesti.

Radiolaitteiden sijoituksen, antennijärjestelyjen sekä radioaseman muiden varusteiden kuin radiolaitteiden osalta noudatetaan soveltuvin osin SOLAS-yleissopimuksen IV-luvun radiopuhelinasemaa koskevia vaatimuksia.

4. Radiotaajuuksien päivystys

Auksella päivystetään merellä oltaessa jatkuvasti

- taajuutta 2182 kHz
- VHF-kanavaa 16
- NAVTEX-taajuutta 518 kHz
- DSC-taajuutta 2187,5 kHz, mikäli aluksella on DSC-laitteisto.

Päivystäjällä on yleinen radiopuhelimenhoitajan pätevyystodistus ja hän on suorittanut hyväksytysti tulevaisuuden hätä- ja turvallisuusjärjestelmän toimintaa sekä siihen kuuluvia radiolaitteita, niiden käyttöä ja radioliikenteen menettelytapoja koskevat lisätutkinnot.

luekka
Kuka tämän
luekkaan
ottaa vastaan
ja mitä se
sisältää

AVTAL

Birka Line Ab och Finlands Telekommunikationstekniska r.f. har överenskommit om att man för ifrågavarande fackförbunds medlemmar i tjänst på rederiets bil- och passagerarfartyg m/s BIRKA PRINCESS i trafik mellan Finland och Sverige tillämpar utrikessjöfartens kollektivavtal och därtillhörande passagerar- och bilfärjeavtal med i bifogade bilagor nämnda undantag och ändringar.

Avtalsbilagor:

Avlösning	bilaga 1
Arbetsuppgifter	bilaga 2

Detta avtal är i kraft tillsvidare med en ömsesidig uppsägningstid på 3 månader.

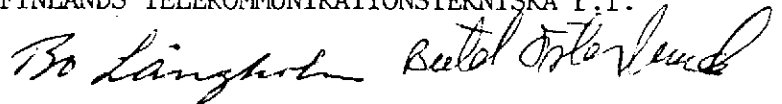
Mariehamn, den 23 mars 1986

Helsingfors, den 24 mars 1986

BIRKA LINE AB



FINLANDS TELEKOMMUNIKATIONSTEKNISKA r.f.



1. På fartyget tillämpas 1:1 avlösningssystem.
2. För genomförande av avlösningssystemet kan man förutom lagstadgat vederlag, tilläggsvederlag och på grund av den förkortade arbetstiden uppkommet vederlag använda sig av under löneperioden uppkomna övertidstimmar och semesterdagar som erhållits i enlighet med lagen om sjömans semester och kollektivavtal. Vid givande av semester tillämpas dock lagen om sjömans semester. Vid förvandling av övertid till fritid användes de i kollektivavtalet nämnda omvandlingskoefficienterna.
3. Arbetstagare erhåller under arbetsperiod tilläggsvederlag på ankomst och/eller avgångsdygn, som är helgdag på samma sätt under hamntid som till sjöss, ifall han/hon är förhindrad att avlägsna sig från fartyget.
4. Ifall avlösning sker i enlighet med avlösningssystemet under sådan tidpunkt att hemresan inte kan ske, betalar arbetsgivaren skäligen kostnader för övernattningen.
5. Arbetstagare som återvänder till sin tjänst från sin lediga period i enlighet med avlösningssystemet och från semester eller vederlagsledighet är berättigad att erhålla av rederiet priset för tåg-, buss-, eller rabatterad flygbiljett mellan hemorten och fartyget. Då rabatt inte beviljas, ersätts priset för flygbiljett i turistklass.

1. Arbetstagaren sköter fartygets radiostation.
2. Arbetstagaren sköter fartygets interna telefon- och kommunikationssystem, samt informations- och underhållningssystem.
3. Arbetstagaren sköter fartygets personalkort, mönstring och förskottsutbetalningar av personallöner.
4. Arbetstagaren handhar fartygets centrala dataanläggning avseende drift, utkörning av försäljningsredovisningar, statistiklistor, etc.
5. Arbetstagaren handhar mottagandet av försäljningsställes dagskassor och handhar transport till bank.
6. Arbetstagaren handhar tömning, påfyllning och redovisning av fartygets sedelväxlingsautomater och effektförvaringsboxar liksom service av dessa.
7. Arbetstagaren sköter personalens slabbkista.
8. Arbetstagaren avlöser pursern/purserbiträdet i informationen vid deras mat- och kaffepauser.

Parterna har överenskommit att ovan nämnda arbetsuppgifter skall skötas inom den ordinarie arbetstiden

B.L.
B.O.

Helsinki, 9.4.1986

SETELI solidaarinen virkamieslakossa

SETELI KIELTÄYTYY RIKKURITYÖSTÄ

Suomen Erityisteknisten Liitto SETELI kieltää jäseniään osallistumasta mihinkään virkamieslakon alaiseen työhön.

Liiton kannotto johtuu siitä, että työnantaja pyrkii eri työpaikoilla teettämään lakonalaista työtä muilla virkamiehillä.

Setelin jäseniä toimii virkamiesliittolaisten kanssa joko samoissa, päällekkäisissä tai rinnastettavissa tehtävissä muun muassa ilmailun sääpalvelussa ja viestityksessä, ilmatieteen laitoksessa ja rannikkoradioasemilla.

Virkaehtosopimuslain 11 §:n mukaan virkamies ei ole velvollinen suorittamaan sallitun lakon alaisia tehtäviä.

Mikäli työnantaja määrää tällaisia tehtäviä suoritettavaksi niin hän syyllistyy ainakin mainitun lainkohdan rikkomiseen. Työntekijällä ei luonnollisestikaan ole velvollisuutta lainvastaisiin tehtäviin.

Jos Setelin jäseniä määrätään tällaisiin tehtäviin niin ryhtyy Seteli vastatoimiin.

Setelissä on noin 1000 jäsentä. Se on keskusjärjestöjen ulkopuolella, eikä sitä myöskään sido työrauhavelvoite.